

aiwa®

Japan est1951



www.int-aiwa.com

Designed in Japan
アイワ株式会社

Aiwa Co.,Ltd (Tokyo Japan)

aiwa®

Japan est1951

ماشین لباسشویی



DW-JAX09W
DW-JAX09S

لطفا قبل از استفاده از محصول این دفترچه را به دقت مطالعه کنید و آن را برای مراجعات بعدی نگه دارید. تمام تصاویر این دفترچه راهنما فقط برای مرجع هستند. محصول واقعی ممکن است با تصاویر متفاوت باشد.

فهرست

۱.....	هشدارها
۳.....	نکات ایمنی
۵.....	معرفی اجزای دستگاه
۷.....	دستورالعمل نصب
۹.....	روش قفل و باز نمودن درب
۱۱.....	نحوه استفاده از جاپودری
۱۱.....	معرفی دکمه‌ها و کنترل پنل (صفحه نمایشگر)
۱۲.....	توضیح عملکردها و برنامه‌ها
۱۵.....	معرفی برنامه‌های شستشو
۱۶.....	نگهداری و سرویس دستگاه
۱۸.....	نکات مهم پیش از شستشو
۱۹.....	شرایط طبیعی و غیر مخرب (مواردی که ایراد محسوب نمی‌شوند)
۲۰.....	راهنمای عیب‌یابی
۲۱.....	مشخصات فنی
۲۱.....	نکات زیست محیطی

⚠ هشدار

- این دستگاه برای استفاده افرادی که توانایی جسمی، حسی یا ذهنی کمتری دارند (از جمله کودکان) یا تجربه و دانش کافی ندارند، مناسب نیست؛ مگر این که تحت نظارت یا آموزش فردی مسئول در زمینه استفاده ایمن از دستگاه باشند.
 - کودکان باید تحت نظارت باشند تا با دستگاه بازی نکنند. تمیزکاری و نگهداری دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظارت انجام گردد. کودکان زیر ۳ سال باید همواره از دستگاه دور نگه داشته شوند مگر اینکه به طور مداوم تحت نظر باشند.
 - در صورت آسیب دیدن سیم برق، باید توسط تولیدکننده، نمایندگی مجاز یا افراد متخصص جایگزین گردد تا از بروز خطر جلوگیری گردد.
 - شیلنگ‌های جدیدی که همراه دستگاه ارائه شده‌اند باید استفاده شوند. شیلنگ‌های قدیمی نباید مجدداً به کار گرفته شوند.
- این دستگاه برای مصارف خانگی و مشابه آن طراحی شده است، مانند:
- آشپزخانه‌های کارمندان در فروشگاه‌ها، دفاتر و محیط‌های کاری؛
 - خانه‌های روستایی؛
 - مشتریان در هتل‌ها، متل‌ها و سایر اماکن اقامتی؛
 - مهمان‌پذیرها و اقامتگاه‌های صبحانه و ناهار؛
 - فضاهای عمومی در مجتمع‌های مسکونی یا رختشوی‌خانه‌های عمومی.
- در ماشین‌های لباسشویی که دارای دریچه‌های تهویه در قسمت زیرین هستند، این دریچه‌ها نباید توسط فرش یا موکت مسدود شوند.
 - در صورت گم‌شدن دفترچه راهنما، با شماره خدمات مشتریان تماس بگیرید.
 - فشار آب مورد نیاز: ۰.۳ تا ۱ مگاپاسکال
- احتیاط: برای جلوگیری از خطر ناشی از فعال شدن مجدد فیوز حرارتی، دستگاه نباید به کلید یا تایمر خارجی متصل گردد. همچنین باید از اتصال به مداري که به طور خودکار و مرتب خاموش و روشن می‌گردد، اجتناب گردد.
- نکات ایمنی (لطفاً حتماً رعایت گردد)
- برای جلوگیری از هرگونه آسیب یا خسارت به کاربر، سایر افراد و یا اموال آن‌ها، لطفاً حتماً نکات ایمنی را رعایت نمایید.

هشدار

خطر برق گرفتگی

۱- لطفاً از برق ۲۲۰ تا ۲۴۰ ولت، بیش از ۱۰ آمپر و حتماً با ارت (سیم اتصال به زمین) استفاده نمایید.

۲- هنگام وصل و جدا نمودن سیم برق، حتماً از دوشاخه استفاده نمایید.

○ از سیم برق آسیب دیده استفاده ننمایید.

○ اگر پایه دوشاخه کثیف شد، آن را سریعاً با پارچه خشک تمیز نمایید.

۳- هرگز با دست خیس دوشاخه را به پریز متصل و یا قطع ننمایید.

۴- پس از پایان کار، تعمیر یا تمیزکاری، حتماً دوشاخه را از پریز جدا نمایید.

خطر آتش سوزی و نشتی برق

۱- ماشین لباسشویی را نزدیک آتش، سیگار روشن، شمع یا مواد قابل اشتعال قرار ندهید.

۲- از پاشیدن آب روی کنترل پنل (صفحه نمایشگر) دستگاه خودداری نمایید.

۳- ماشین لباسشویی را در فضای بیرون یا مکان های مرطوب قرار ندهید.

۴- پمپ تخلیه را درست نصب نمایید و مطمئن شوید که مسیر فاضلاب مسدود نباشد.

خطر دمای بالا

۱- هنگام شستشو در دماهای بالا، شیشه درب دستگاه داغ خواهد شد. لطفاً شیشه درب را لمس ننمایید، (مخصوصاً کودکان).

۲- پس از پایان شستشو با دمای بالا، تا زمانی که دمای داخل دستگاه به حد ایمن نرسیده صبر نمایید؛ سپس درب به صورت خودکار باز خواهد شد.

خطر آسیب دیدگی (کودکان)

۱- پس از باز نمودن جعبه مقوایی دستگاه، آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید و نگذارید کودکان آن را لمس یا حتی به دهان ببرند.

۲- اجازه ندهید کودکان با ماشین لباسشویی بازی نمایند یا از روی آن بالا بروند.

۳- پس از هر بار استفاده، درب دستگاه را ببندید تا کودکان وارد وان شستشو نشوند.

خطر آسیب دیدگی (دستگاه)

۱- از قرار دادن اجسام سنگین روی ماشین لباسشویی خودداری نمایید.

۲- اگر قصد جابه جایی دستگاه را دارید، حتماً از سایر افراد کمک بگیرید.

۳- برای تعمیر دستگاه از افراد غیرمتخصص کمک نگیرید.

خطر آسیب به لباس‌ها

- ۱- لباس‌هایی که ضدآب هستند (مانند بارانی، محصولات پر یا کیسه‌خواب) را داخل دستگاه نشویید.
- ۲- فقط لباس‌هایی را بشویید که قابلیت شستشو دارند. اگر درباره برخی لباس‌ها مطمئن نیستید، حتماً دستورالعمل شستشوی آن‌ها را بررسی نمایید.

خطر انفجار

- ۱- لباس‌هایی که آغشته به نفت، بنزین، تینر یا مواد قابل اشتعال هستند را در دستگاه نشویید.
- ۲- در صورت وجود نشتی گاز، از شستشو خودداری نمایید.

نکته مهم هنگام جدا نمودن دوشاخه از پریز

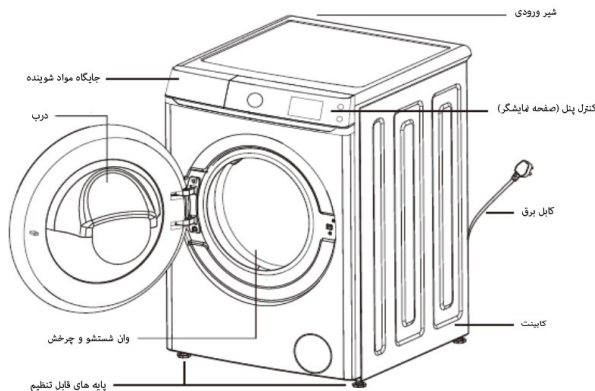
در هنگام جدا نمودن دوشاخه دستگاه از پریز برق، درب دستگاه ممکن است باز گردد حتی اگر مقدار زیادی آب داخل وان شستشو باشد. بنابراین، پیش از باز نمودن درب، حتماً سطح آب داخل دستگاه را بررسی نمایید تا از بروز خسارت یا هدررفت جلوگیری گردد.

اسامی بخش‌ها

لوازم جانبی دستگاه

دستورالعمل	شلاک آب	آچار	دریوش پیچ و مهره حمل و نقل
			

اسامی بخش‌های مختلف



توجه:

اطلاعیه مهم:

ظاهر و مشخصات محصول ممکن است بدون اطلاع قبلی برای ارتقای کیفیت محصول تغییر نماید.

پس از هر بار استفاده، لطفاً دوشاخه را بکشید و شیر آب را ببندید تا از آبگرفتگی یا آتش‌سوزی تصادفی جلوگیری شود.

۱- در اولین استفاده ممکن است مقداری آب تخلیه شود. این آب باقی‌مانده ناشی از آزمایش عملکرد دستگاه است و یک پدیده طبیعی محسوب می‌شود.

۲- پیش از هر بار استفاده، لطفاً دوشاخه را از پریز بیرون بکشید و شیر آب را ببندید تا از وقوع سیل یا آتش‌سوزی ناگهانی جلوگیری گردد.

دستورالعمل نصب

- اطمینان حاصل نمایید دمای محلی که ماشین لباسشویی در آن نصب می‌گردد بالاتر از درجه سانتی‌گراد باشد و هرگز دستگاه را در فضای بیرونی در معرض یخ‌زدگی قرار ندهید.
- دستگاه را مطابق با استانداردها و مقررات نصب و مدیریت، به درستی قرار دهید.
- پایه‌های ماشین لباسشویی باید تهویه داشته باشند، به‌ویژه زمانی که دستگاه روی فرش یا موکت قرار می‌گیرد.
- محیط اطراف دستگاه را همیشه تمیز نگه دارید. هرگونه آسیب ناشی از سوسک یا سایر آفات تحت ضمانت قرار نمی‌گیرد.

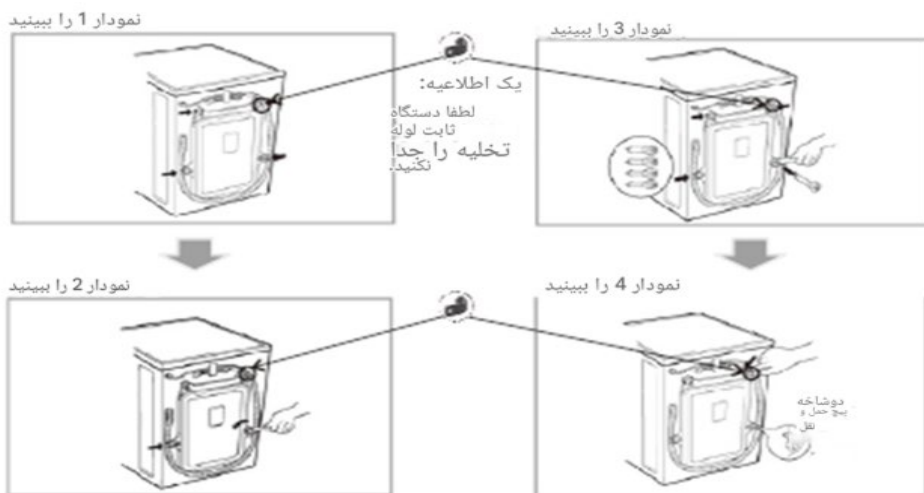
پیچ‌های حمل و نقل (Transport bolt)

ماشین لباسشویی در هنگام حمل و نقل دارای پیچ‌های مخصوص حمل است که از آسیب داخلی جلوگیری می‌نمایند.

باز نمودن پیچ‌های حمل

- ۱- برای جلوگیری از آسیب داخلی در حین حمل و نقل، دستگاه دارای ۴ پیچ است. پیش از استفاده از ماشین لباسشویی، این پیچ‌ها باید باز شوند (مطابق شکل ۱).
 - اگر پیچ‌ها باز نشوند، لرزش شدید، سروصدا و مشکلات دیگری به وجود خواهد آمد.
- ۲- با استفاده از آچار همراه، ۴ پیچ را شل نمایید (مطابق شکل ۲).
- ۳- لاستیک پیچ را کمی بچرخانید و سپس آن‌ها را بیرون بکشید. پیچ‌ها و آچار را برای استفاده بعدی نگهداری نمایید (مطابق شکل ۳).

- این پیچ‌ها باید هنگام هر بار جابه‌جایی دستگاه ، مجدداً نصب شوند.
- ۴- درپوش‌های پلاستیکی همراه را روی سوراخ پیچ‌ها قرار دهید تا بسته شوند (مطابق شکل ۴).



شرایط نصب

تنظیم افقی (Horizontal adjustment)

- میزان شیب دستگاه باید کمتر از ۱ درجه باشد.

پریز برق (Power outlet)



- فاصله هر طرف ماشین لباسشویی تا پریز برق نباید بیش از ۱.۵ متر باشد.
- از اتصال چند وسیله برقی پرمصرف به یک پریز خودداری نمایید.
- تمیز بودن محیط (Environment cleaning)
- دیوار، کف و اطراف محل نصب را تمیز نگه دارید.

- دستگاه را روی سطح صاف و محکم (مانند کف سیمانی یا کاشی) نصب نمایید و از قرار دادن روی فرش نرم یا کف چوبی خودداری نمایید.
- از قرار دادن لباس‌های کثیف یا سایر وسایل بر روی سطح بالایی دستگاه خودداری نمایید، زیرا ممکن است عملکرد دستگاه را مختل نماید.

نکات مهم در اتصال برق (Power connection)

- ۱- از چندراهی یا سیم‌های غیراستاندارد برای اتصال برق استفاده ننمایید.
 - ۲- اگر سیم برق آسیب دید، فقط توسط افراد متخصص تعمیر یا تعویض گردد.
 - ۳- پس از پایان استفاده، دوشاخه را از پریز برق جدا نموده و شیر آب را ببندید.
 - ۴- دستگاه باید به پریزی که مجهز به ارت (اتصال به زمین) است متصل گردد.
 - ۵- ماشین لباسشویی باید در محلی نصب گردد که دسترسی به پریز برق آسان باشد.
- در صورت بروز هر گونه مشکلی، با مرکز خدمات تماس حاصل نمایید و تعمیرات را فقط از افراد متخصص و واجد شرایط بخواهید.
 - دستگاه را در محیط‌هایی با دمای زیر صفر، قرار ندهید؛ زیرا لوله‌ها یخ زده و دستگاه آسیب می‌بیند.
 - اگر مجبور به جابه‌جایی دستگاه به محیط سرد شدید، قبل از روشن نمودن، بگذارید چند ساعت در دمای اتاق بماند.

اتصال به ارت (Grounding introduction)

- دستگاه باید مجهز به سیم ارت باشد تا در صورت بروز مشکل، خطر برق‌گرفتگی کاهش یابد.
- دوشاخه دستگاه شامل سیم و اتصال ارت است و باید در پریز مناسب قرار گیرد.
- اگر نمی‌دانید پریز منزل دارای ارت است یا خیر، از یک متخصص بخواهید بررسی نماید.
- در صورتی که سیم یا دوشاخه آسیب دید، تعمیر یا تعویض آن باید فقط توسط افراد متخصص و واجد شرایط انجام گردد.
- اگر از دستگاه دودی متساعد گردید و یا بوی غیرعادی استشمام نمودید، فوراً آن را خاموش نموده و دوشاخه را از پریز برق جدا نمایید و با مرکز خدمات تماس حاصل نمایید.

اتصال ورودی آب

- ماشین لباسشویی باید به شیر آب متصل گردد. لطفاً از لوله‌ها و شیلنگ‌های جدید ارائه شده همراه دستگاه استفاده ننمایید و از لوله‌های قدیمی استفاده ننمایید.
- به منظور اطمینان از کیفیت، دستگاه در کارخانه تحت تست ورود آب قرار گرفته است. بنابراین، ممکن است مقداری آب در داخل وان شستشو، درزگیر درب یا پنل درب باقی مانده باشد که کاملاً طبیعی است.

نحوه اتصال شیلنگ ورودی آب



۱- فشار آب ورودی باید بین ۳۰ کیلوپاسکال تا ۱۰۰۰ کیلوپاسکال باشد.

۲- هنگام اتصال شیلنگ به شیر، رزوه‌های پیچ را نسایید یا آسیب نزنید.

۳- اگر فشار آب بیش از ۱۰۰۰ کیلوپاسکال است، از تجهیزات کاهش فشار استفاده نمایید.



- در هر دو سر شیلنگ، واشرهایی قرار داده شده است تا از نشت آب جلوگیری گردد.

- شیر آب را باز نمایید و بررسی نمایید که اتصالات نشتی نداشته باشند.

- به طور منظم شیلنگ‌ها را بررسی نموده و در صورت نیاز تعویض نمایید.

- مطمئن شوید شیلنگ‌ها آسیب ندیده‌اند و روی هم پیچ نخورده باشند.

نکته

برای اتصال شیلنگ ورودی آب از شیر استاندارد استفاده نمایید.

برای اتصال، شیلنگ ورودی به همراه واشر لاستیکی مخصوص باید استفاده گردد.

اتصال شیلنگ‌های ورودی آب و شیرها

۱- واشرهای لاستیکی را در هر دو سر شیلنگ قرار دهید.

- هر واشر باید داخل رزوه‌های اتصال قرار گیرد تا از نشتی آب جلوگیری گردد.

۲- شیلنگ ورودی آب را ابتدا با دست به شیر ببندید و سپس با انبردست حدود ۲.۳ دور محکم نمایید.

- شیلنگ آبی را به شیر آب وصل نمایید.

هشدار: بیش از حد سفت ننمایید، زیرا به اتصال آسیب می‌زند.

۳- پس از اتصال شیلنگ به شیر، شیر آب را باز نمایید تا ناخالصی‌ها (مانند گرد و غبار یا شن) از داخل لوله‌ها خارج گردد. بگذارید آب در یک سطل بریزد و دمای آب را بررسی نمایید.

۴- شیلنگ‌ها را به ورودی آب ماشین لباسشویی وصل نمایید. ابتدا با دست ببندید و سپس با انبردست حدود ۲.۳ دور محکم نمایید.

هشدار: شیلنگ‌ها را بیش از حد محکم ننمایید، زیرا ممکن است به شیر آسیب زده و باعث نشتی و خسارت گردد.

۵- پس از نصب، مجدد شیر آب را باز نمایید و نشتی‌ها را بررسی نمایید.

○ اگر نشتی وجود داشت، مراحل ۱ تا ۴ را تکرار نمایید.

اتصال لوله‌های ورودی و شیرها

۱. درزگیرهای لاستیکی دو طرف شلنگ را بررسی کنید.
- برای جلوگیری از نشتی، یک درزگیر لاستیکی را در اتصالات رزوه‌دار هر شلنگ قرار دهید.



۲. شلنگ‌های منبع آب را با دست محکم به شیرهای آب وصل کنید و سپس با انبردست، دور دیگر سفت کنید. - شلنگ آبی را به شیر آب وصل کنید.



هشدار
بیش از حد سفت نکنید، ممکن است به کوپلینگ آسیب برسد.

۳. پس از اتصال شلنگ ورودی به شیرهای آب، شیرهای آب را باز کنید تا مواد خارجی (خاک، شن یا خاک اره) موجود در لوله‌های آب خارج شوند. اجازه دهید آب داخل یک سطل تخلیه شود و دمای آب را بررسی کنید.



۴. شلنگ‌ها را با دست محکم به ورودی آب وصل کنید و سپس ۲/۳ دور دیگر با انبردست سفت کنید.



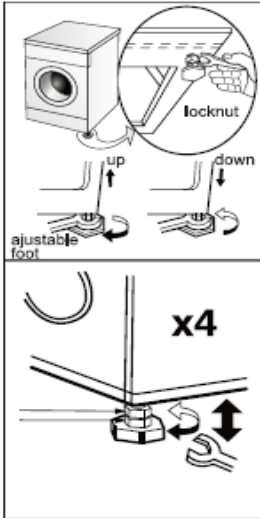
هشدار
شلنگ‌ها را بیش از حد سفت نکنید. سفت کردن بیش از حد می‌تواند به شیرها آسیب برساند و منجر به نشتی و خسارت مالی شود.

۵. با باز کردن شیرهای آب، نشتی را بررسی کنید. اگر آب نشت می‌کند، مراحل ۱ تا ۴ را دوباره بررسی کنید.

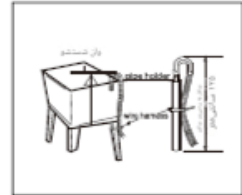
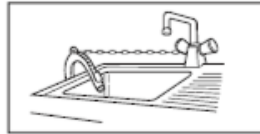
نکات ایمنی کلی

- این ماشین لباسشویی برای استفاده خانگی طراحی شده است؛ لطفاً آن را روی کشتی، کامیون در حال حرکت یا هواپیما نصب ننمایید.
- اگر برای مدت طولانی از دستگاه استفاده نمی‌نمایید (مانند زمان مسافرت)، شیر آب را ببندید.
- دوشاخه برق جدا نموده و قفل درب را غیرفعال نمایید تا کودکان نتوانند خود را داخل دستگاه حبس نمایند.
- مواد بسته‌بندی (مانند نایلون و فوم) می‌تواند برای کودکان خطر خفگی داشته باشد.
- توجه: تمام مواد بسته‌بندی را دور از دسترس کودکان نگهداری نمایید.

نصب شیلنگ تخلیه (Install drain-pipe)



- شیلنگ تخلیه را با یک بست محکم نمایید.
- برای جلوگیری از نشت آب به زمین، شیلنگ تخلیه را به درستی قرار دهید.
- برای جلوگیری از برگشت آب، ارتفاع شیلنگ تخلیه باید بین (0.85m-1.25m) باشد. همچنین انتهای شیلنگ نباید داخل آب قرار بگیرد.
- اگر شیلنگ تخلیه خیلی بلند است، آن را به زور داخل دستگاه فشار ندهید، زیرا باعث ایجاد صدای غیرعادی می گردد. (برای نحوه نصب صحیح، تصاویر را مشاهده نمایید)



دستورالعمل نصب لوله

تنظیم افقی (Horizontal Adjustment)

- برای جلوگیری از لرزش و ایجاد صدا، دستگاه باید روی سطح صاف و هموار قرار گیرد. توصیه می گردد دستگاه در گوشه اتاق نصب گردد.
- اگر سطح زمین ناهموار بود، پایه های دستگاه را تنظیم نمایید.
- هرگز از چوب یا اجسام دیگر برای زیر دستگاه استفاده ننمایید.
- مطمئن شوید هر چهار پایه دستگاه کاملاً روی زمین محکم قرار گرفته و دستگاه کاملاً تراز باشد.



تنظیم پایه‌های قابل تنظیم (Adjust adjustable feet)

- پایه‌های قابل تنظیم را طوری تنظیم نمایید که ماشین لباسشویی در حالت کاملاً تراز و پایدار روی زمین قرار گیرد.
- پس از تنظیم، مهره قفل پایه‌ها را سفت نمایید تا ثابت بمانند.
- دستگاه را روی سکویی که از سطح زمین بالاتر است قرار ندهید، زیرا ممکن است باعث سقوط یا حوادث دیگر گردد.

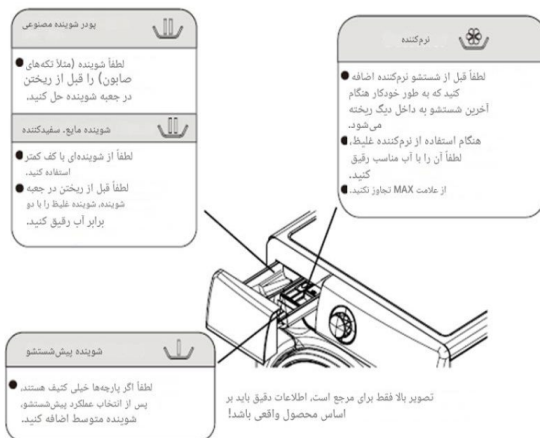
بررسی تعادل قطری (The diagonal check)

- با فشار دادن مورب (قطری) روی دستگاه، مطمئن شوید ماشین لباسشویی تکان نمی‌خورد.
- هر دو طرف مورب دستگاه باید بررسی گردد.
- اگر دستگاه تکان خورد، لازم است مجدداً پایه‌ها را تنظیم نمایید.

روش قفل و باز نمودن درب

- پس از شروع برنامه شستشو، درب دستگاه به‌طور خودکار قفل می‌گردد و چراغ قفل درب روشن خواهد شد.
- برای باز نمودن درب، دکمه شروع/توقف (Start/Pause) را بفشارید و چند ثانیه صبر نمایید تا چرخش مخزن متوقف گردد. اگر شرایط لازم برای باز شدن درب فراهم باشد، قفل به‌طور خودکار آزاد شده و چراغ قفل خاموش می‌گردد.
- در طول کار با دمای بالا یا زمانی که سطح آب زیاد است، درب باز نخواهد شد.
- در مواقع اضطراری، اگر درب باز نگردد، می‌توان از اهرم درب بازکن اضطراری استفاده نمود.

روش استفاده از محفظه مواد شوینده



نکات مهم در استفاده از مواد شوینده

- از شوینده‌های مخصوص ماشین لباسشویی استفاده نمایید.
- از ریختن بیش از حد شوینده خودداری نمایید، زیرا کف بیش از اندازه باعث کاهش کیفیت شستشو یا حتی بروز خرابی در دستگاه می‌گردد.
- نوع شوینده را بر اساس جنس لباس، رنگ، دمای آب و میزان کثیفی انتخاب نمایید.
- از مقدار مناسب شوینده استفاده نمایید تا هم شستشوی مطلوب داشته باشید و هم به حفظ محیط زیست کمک گردد.

معرفی عملکردهای کنترل پنل (صفحه نمایشگر) (Operating Panel)

تصویر نشان داده شده صرفاً جهت راهنمایی است. محصول واقعی که دریافت می‌نمایید ممکن است متفاوت باشد.

معرفی عملکرد دکمه‌ها و کنترل پنل (صفحه نمایشگر)



۱- دکمه روشن/خاموش (On/Off)

- برای روشن و خاموش نمودن دستگاه استفاده می‌گردد.
- پس از پایان برنامه شستشو، دستگاه را با این دکمه خاموش نمایید.

۲- دکمه شروع/توقف (Start/Pause)

- برای شروع شستشو فشار دهید.
- در حین کار، با یک بار فشار شستشو متوقف و با فشار مجدد ادامه می‌یابد.

۳- دکمه انتخاب برنامه (Program Knob)

- برنامه شستشو را بر اساس نوع لباس و میزان کثیفی انتخاب نمایید.

۴- دکمه پیش‌شستشو (Pre Wash)

- اگر لباس‌ها خیلی کثیف هستند، می‌توانید پیش از شستشوی اصلی از این گزینه استفاده نمایید.

۵- دکمه شستشوی عمیق (Super Spa)

- شستشوی طولانی مدت در دمای بالا.
- مناسب برای لباس‌ها، ملحفه‌ها و عروسک‌های پرزدار که نیاز به ضدعفونی بالا دارند و نسبت به گرده و حشرات حساس هستند.

۶- دکمه تأخیر در شروع (Delay)

- زمان شروع شستشو را می‌توانید به تأخیر بیندازید.
- مدت زمان تأخیر از لحظه تنظیم تا شروع برنامه محاسبه می‌گردد.
- برای لغو این عملکرد، دکمه پاور را بفشارید.

۷- دکمه دما (Temp.)

- دمای آب را بر اساس نوع پارچه و میزان کثیفی انتخاب نمایید.
- بسته به برنامه انتخابی، برخی دماها ممکن است قابل تغییر نباشند.

۸- دکمه آبکشی اضافه (Rinse+)

- با فشردن این دکمه و انتخاب برنامه، می‌توانید تعداد دفعات آبکشی را افزایش دهید تا کیفیت شستشو بهتر گردد.

۹- دکمه سرعت (Speed)

- پس از انتخاب برنامه و روشن نمودن دستگاه، می‌توانید سرعت چرخش (دور خشک‌کن) را تغییر دهید.

۱۰- دکمه چرخه من (My Cycle)

- برای ذخیره یا بازبازی برنامه‌ها و تنظیمات پرکاربرد.
- ذخیره حافظه: پس از روشن نمودن دستگاه، دکمه را چند ثانیه نگه دارید تا تنظیمات ذخیره شوند.
- بازبازی حافظه: در هنگام روشن نمودن دستگاه، با فشردن این دکمه تنظیمات ذخیره‌شده قبلی بازبازی می‌گردند.
- هنگام ذخیره یا بازبازی، چراغ مخصوص (آیکون قلبی شکل) روشن می‌گردد.
- در حالت ذخیره، صدای "دینگ دانگ" دوبار شنیده می‌گردد و در حالت بازبازی سه بار.
- توجه: این عملکرد تنها یک حالت یا برنامه را ذخیره می‌نماید، نه چندین تنظیمات مختلف.

۱۱- دکمه قفل کودک (Child-Lock)

- برای جلوگیری از دستکاری توسط کودک.
- در این حالت، تمام دکمه‌ها به جز دکمه روشن/خاموش غیرفعال می‌گردد.

۱۲- دکمه شستشوی شبانه (Night Wash)

- مناسب برای استفاده در شب.
- با فعال شدن این گزینه، صدای بوق قطع می‌گردد و سرعت پیش فرض کاهش می‌یابد تا صدای شستشو کمتر گردد.

۱۳- دکمه تمیز نمودن وان شستشو (Tub Clean)

- شستشوی خودکار وان شستشو بدون لباس.
- این دکمه برای پاک نمودن بقایای مواد شوینده و ضدعفونی کامل وان شستشو می باشد.

۱۴- آیکون خطای ورود آب (Water Inlet Fault)

- در صورت بروز مشکل یا تأخیر در ورود آب، این علامت هشدار ظاهر می گردد.

۱۵- صفحه نمایش (Display Screen)

- نمایش زمان باقی مانده شستشو یا زمان تأخیر.
- نمایش دما، زمان تأخیر، دفعات آبکشی، سرعت خشک کن و سایر گزینه ها.
- در صورت بروز خطا یا مشکل غیرعادی، کد خطا، نمایش داده می شود.
- اگر زمان واقعی شستشو با زمان نمایش داده شده متفاوت گردد، دستگاه به صورت خودکار تنظیم می نماید.

معرفی عملکرد و برنامه ها

استفاده از شستشوی روزانه لباس ها

۱- آماده سازی

- درب ماشین لباسشویی را باز نموده، لباس ها را داخل وان شستشو قرار دهید و سپس درب را ببندید.
- محفظه مواد شوینده را بیرون بکشید، مواد شوینده را اضافه نمایید و آن را ببندید.
- شیلنگ ورودی آب را وصل نمایید و مطمئن شوید شیر آب باز است.

۲- دکمه روشن/خاموش (On/Off) را بفشارید.

۳- انتخاب برنامه شستشو مطابق نیاز:

- کتان/Cotton
- اقتصادی/Eco
- ورزشی/Sports
- پتو و لحاف/Duvet
- لباس های ظریف و حساس/Delicate
- لباس نوزاد/Baby Care
- بخار/Steam
- فقط خشک کن/Spin Only

- آبکشی + خشک کن/Rinse+Spin
- پشمی/Wool
- مصنوعی/Synthetic
- شستشو سریع ۴۲ دقیقه‌ای/Rapid 42'
- شستشو سریع ۱۵ دقیقه‌ای/Quick 15'
- ترکیبی/Mix

۴- بسته به نیاز خود، دکمه‌های مربوطه را بفشارید تا موارد زیر تنظیم شوند:

- دمای آب
- تعداد آبکشی
- سرعت چرخش خشک کن
- زمان شروع با تأخیر
- حالت شستشو

۵- دکمه **Start/Pause** را بفشارید تا شستشو آغاز گردد.

۶- پس از پایان شستشو:

- دستگاه با صدای بوق، اتمام کار را اعلام می‌نماید.
- درب را باز نموده و لباس‌ها را خارج نمایید.
- دوشاخه برق را از پریز جدا نموده و شیر آب را ببندید.

اگر می‌خواهید تنظیمات فعلی را هنگام فرآیند شستشو تغییر دهید، ابتدا دکمه **"Start/Pause"** را بفشارید تا شستشو متوقف گردد، سپس دکمه مورد نظر را برای تنظیم مجدد بفشارید.

برنامه کتان (Cotton Program)

این برنامه مناسب لباس‌هایی است که میزان کثیفی متوسط یا کم دارند، مانند: لباس‌های کتان، روتختی‌ها، لباس زیر، حوله‌ها و پیراهن‌ها.

- هنگام شستشوی حوله در ماشین، الیاف فشرده می‌شوند و ممکن است سطح حوله زیر گردد. برای جلوگیری از این مشکل، توصیه می‌گردد از نرم‌کننده پارچه استفاده نمایید.

برنامه اقتصادی (Eco Program)

برای شستشوی لباس‌های با آلودگی کم طراحی شده و باعث صرفه‌جویی در زمان و انرژی می‌گردد.

برنامه ورزشی (Sports Program)

برای شستشوی لباس‌های ورزشی قابل شستشو با ماشین مناسب است.

برنامه لحاف (Duvet Program)

این برنامه برای شستشوی اقلامی است که علامت قابل شستشو با ماشین دارند، مانند: لحاف، ملحفه، پرده‌ها و...

- پتوهای برقی و فرش را نمی‌توان شست (باعث آسیب به ماشین و لباس‌ها می‌گردد).
- لباس‌ها را به صورت یکنواخت داخل وان شستشو ماشین قرار دهید تا در هنگام چرخش لرزش زیادی ایجاد نگردد.
- لباس‌های سنگین نباید به هم پیچیده باشند، ابتدا آن‌ها را تکان دهید سپس داخل ماشین بگذارید.
- نامیزان بودن لباس‌ها باعث می‌گردد ماشین نچرخد، بنابراین آن‌ها را خارج نموده، تکان دهید و مجدداً داخل ماشین لباسشویی قرار دهید.

برنامه ظریف (Delicate Program)

مناسب برای شستشوی گاز، لباس‌های ابریشمی و لباس زیر ظریف.

برنامه مراقبت از کودک (Baby Care Program)

برای شستشوی لباس نوزادان، لباس افراد حساس به آلرژی و لباس‌هایی که نیاز به سرکوب باکتری در دمای بالا دارند.

- هنگام خارج نمودن لباس‌ها، به بخار داخلی دقت نمایید. برای جلوگیری از سوختگی، ابتدا درب ماشین را باز نمایید تا بخار خارج گردد، سپس لباس‌ها را بیرون بیاورید.

برنامه بخار (Steam Program)

این برنامه با فعال نمودن بخار باعث گرم شدن داخل وان شستشو شده و عملکرد شستشو را بهبود می‌دهد و آلودگی‌ها را کاهش می‌دهد.

برنامه ترکیبی (Mix Program)

این برنامه برای شستشوی لباس‌های ترکیبی مانند پنبه‌ای و مصنوعی مناسب است.

توجه: لباس‌هایی که رنگ می‌دهند را با لباس‌های سفید یا رنگ روشن مخلوط ننمایید.

برنامه سریع ۱۵ دقیقه‌ای (Quick 15' Program)

برای شستشوی لباس‌هایی که زیاد تعویض می‌شوند، سبک و کم‌چرک هستند.

برنامه سریع ۴۲ دقیقه‌ای (Rapid 42' Program)

برای شستشوی لباس‌هایی که مکرراً استفاده می‌شوند و خیلی کثیف یا ضخیم نیستند.

برنامه مصنوعی (Synthetic Program)

مخصوص شستشوی لباس‌هایی با الیاف مصنوعی.

برنامه لباس‌های پشمی (Wool Program)

مناسب برای شستشوی لباس‌های پشمی بافت‌دار، مانند پارچه‌های پشمی قابل شستشو با ماشین.

- پس از پایان شستشو، لباس‌ها را سریع خارج نموده و پهن نمایید تا خشک شوند. ماندن طولانی‌مدت در ماشین می‌تواند باعث تغییر شکل و کشیدگی بافت گردد.
- لباس‌های سفید یا رنگ روشن را از لباس‌های تیره جدا بشویید.
- استفاده از شوینده مخصوص پشم می‌تواند از آسیب به لباس جلوگیری نموده و کیفیت شستشو را بهبود دهد.

برنامه آبکشی + خشک‌کن (Rinse+Spin Program)

ماشین در این حالت فقط آبکشی و خشک می‌نماید.

- می‌توان سرعت خشک‌کن را روی بالاترین سطح تنظیم نمود، اما دما قابل تنظیم نیست.

برنامه فقط خشک‌کن (Spin Only Program)

ماشین در این حالت فقط خشک می‌نماید و شستشو یا آبکشی انجام نمی‌گردد.

- در هنگام خشک‌نمودن، سرعت واقعی چرخش ممکن است با سرعت انتخابی مطابقت نداشته باشد، زیرا دستگاه سرعت را متناسب با تعادل لباس‌ها تنظیم می‌نماید.

معرفی برنامه‌های شستشو (Introduction of Washing Programs)
جدول برنامه‌های شستشو

برنامه (Program)	دما (C°)	سرعت چرخش (دور / دقیقه)	زمان (دقیقه)
کتان (Cotton)	۴۰° (آب سرد، ۶۰°، ۹۰°)	۱۰۰۰ (۰، ۴۰۰، ۸۰۰، ۱۲۰۰)	۷۵
اقتصادی (Eco)	۲۰° (آب سرد، ۴۰°، ۶۰°)	۸۰۰ (۰، ۴۰۰، ۱۰۰۰، ۱۲۰۰)	۵۲
ورزشی (Sports)	آب سرد (۲۰°، ۴۰°)	۸۰۰ (۰، ۴۰۰)	۴۴
لحاف (Duvet)	۴۰° (آب سرد، ۴۰°)	۸۰۰ (۰، ۴۰۰)	۸۸
ظریف (Delicate)	۲۰° (آب سرد، ۴۰°)	۸۰۰ (۰، ۴۰۰)	۴۸
مراقبت از کودک (Baby Care)	۶۰° (۴۰°، ۹۰°)	۸۰۰ (۰، ۴۰۰، ۱۰۰۰)	۱۴۲
بخار (Steam)	۶۰° (آب سرد، ۲۰°، ۴۰°، ۹۰°)	۸۰۰ (۰، ۴۰۰، ۱۰۰۰)	۱۶۲
فقط خشک کن (Spin Only)	—	۱۰۰۰ (۰، ۴۰۰، ۸۰۰، ۱۲۰۰)	۱۱
آبکشی + خشک کن (Rinse + Spin)	—	۱۰۰۰ (۰، ۴۰۰، ۸۰۰، ۱۲۰۰)	۱۷
پشمی (Wool)	۴۰° (آب سرد، ۴۰°)	۸۰۰ (۰، ۴۰۰)	۴۷
الیاف مصنوعی (Synthetic)	۴۰° (آب سرد، ۲۰°، ۶۰°)	۱۰۰۰ (۰، ۴۰۰، ۸۰۰، ۱۲۰۰)	۶۸
شستشو سریع ۴۲ دقیقه ای (Rapid 42)	۲۰° (آب سرد، ۴۰°)	۸۰۰ (۰، ۴۰۰)	۴۲
شستشو سریع ۱۵ دقیقه ای (Quick 15)	آب سرد (۲۰°، ۴۰°)	۸۰۰ (۰، ۴۰۰)	۱۵
ترکیبی (Mix)	آب سرد (۲۰°، ۴۰°)	۸۰۰ (۰، ۴۰۰)	۷۶

دستورالعمل:

- ۱- زمان موردنیاز می‌تواند بسته به فشار آب، شرایط تخلیه، جنس پارچه، وزن و تغییرات دمای آب تغییر نماید.
- ۲- در حین شستشو، زمان شستشو و آبکشی ممکن است با زمان واقعی اجرا متفاوت باشد.
- ۳- در طول فرآیند شستشو، زمان نمایش داده‌شده بر اساس تغییر وزن لباس‌ها که توسط دستگاه سنجیده می‌گردد، تنظیم خواهد شد.
- ۴- به دلیل تفاوت وزن لباس‌ها و میزان مواد شوینده، اگر سرعت چرخش خیلی کم باشد، عملکرد آبکشی مناسب نخواهد بود. لطفاً تعداد دفعات آبکشی را افزایش دهید.
- ۵- داده‌های جدول ممکن است در مدل‌های مختلف دستگاه متفاوت باشند.
- ۶- هنگام ویرایش برنامه پیش‌فرض به‌عنوان برنامه بهینه‌سازی انرژی، زمان شستشو به‌طور خودکار افزایش خواهد یافت.

نگهداری (Maintenance)

- لطفاً ماشین لباسشویی را به‌طور مرتب سرویس نمایید تا عمر مفید آن افزایش یابد.
- قبل از انجام هرگونه تعمیر یا نگهداری، دستگاه را از پریز برق جدا نمایید.

بدنه ماشین لباسشویی

- پس از شستشو، لطفاً بدنه را با یک پارچه نرم تمیز نمایید.
- اگر آلودگی زیاد بود، از مواد شوینده یا صابون مناسب استفاده نمایید.
- دستگاه را مستقیماً با آب نشوید.
- از بتونه، پودر، رقیق‌کننده، بنزین یا الکل برای تمیز نمودن بدنه ماشین استفاده ننمایید.

حلقه درب (Door Gasket Ring)

- پس از شستشو، لطفاً آلودگی، کاغذ باطله و موارد مشابه را از حلقه درب پاک نمایید.
- اگر جسم خارجی وجود داشت، آن را بردارید.

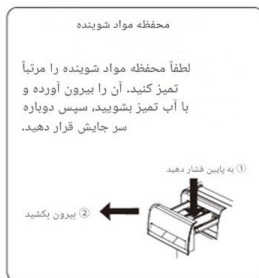
تمیز نمودن جایگاه مواد شوینده (Detergent Box)

- لطفاً جایگاه مواد شوینده را به‌طور منظم تمیز نمایید.
- آن را بیرون بکشید، با آب تمیز شستشو دهید و سپس مجدداً سر جایش قرار دهید.

مراحل طبق تصویر:

۱- دکمه یا گیره را به سمت پایین بفشارید.

۲- جعبه را بیرون بکشید.



تمیز نمودن کوپلینگ اصلی (پیشنهاد: هر شش ماه یکبار)

- اگر آلودگی جمع گردد، سرعت ورود آب کاهش می یابد .

۱- شیلنگ آب را از سمت اتصال جدا نمایید.

۲- قطعه پیچی را طبق جهت فلش باز نمایید.

۳- داخل قطعه پیچی را بشوید.

۴- قطعه تمیز شده را همراه با شیلنگ آب مجدداً نصب نمایید.



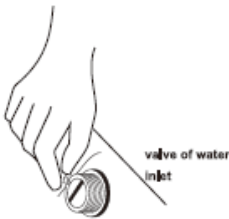
تمیز نمودن شیر ورودی آب (پیشنهاد: هر شش ماه یکبار)

۱- شیلنگ آب را از سمت ماشین لباسشویی جدا نمایید.

۲- فیلتر توری را از شیر آب جدا نمایید.

۳- فیلتر توری را با مسواک تمیز نمایید.

۴- شیلنگ آب را مجدداً نصب نمایید.



نگهداری

هنگام یخ زدگی ماشین لباسشویی

۱- شیر آب و قسمت اتصال را با حوله داغ بپوشانید.

۲- شیلنگ ورودی آب را جدا نمایید و آن را داخل آب ۵۰ درجه قرار دهید.

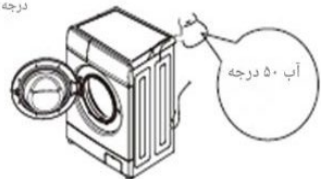
۳- حدود ۲ تا ۳ لیتر آب ۵۰ درجه داخل وان شستشو ماشین بریزید.

۴- شیلنگ ورودی آب را مجدداً وصل نمایید، شیر آب را باز نمایید و ماشین لباسشویی را روشن

نمایید. لطفاً بررسی نمایید که ورودی و خروجی آب طبیعی باشد.



ج. حدود ۲ تا ۳ لیتر آب ۵۰ درجه داخل مخزن بریزید.



تمیز نمودن فیلتر پمپ تخلیه (پیشنهاد: ماهی یک بار)

۱- پس از تخلیه آب و خاموش نمودن دستگاه، ضامن پمپ را بفشارید و درب فیلتر پمپ آب را باز نمایید.

توجه: اگر داخل آن آب داغ باشد، لطفاً پس از سرد شدن اقدام نمایید.

۲- فیلتر را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت باز نمایید.

۳- فیلتر را بشویید.

۴- فیلتر را مجدداً در جای خود قرار دهید، آن را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و درپوش را محکم نمایید.

الف) لطفاً فیلتر را به‌خوبی محکم نمایید تا نشتی رخ ندهد.

ب) لطفاً هنگام کارکرد دستگاه، تمیزکاری انجام ندهید.

تمیز نمودن وان شستشو (پیشنهاد: ماهی یک بار)

پس از مدتی استفاده، ممکن است مقداری آلودگی در وان شستشو باقی بماند. می‌توانید با اجرای

برنامه مخصوص تمیزکاری وان شستشو، داخل و بیرون آن را تمیز نمایید.

توجه: هنگام تمیز نمودن وان شستشو، لباس یا مواد شوینده داخل آن قرار ندهید.

نکات قبل از شستشو

۱. شناسایی راهنمای شستشو

- لطفاً برچسب راهنمای شستشوی لباس‌ها را بررسی نمایید، که جنس پارچه و روش شستشو را نشان می‌دهد.

۲. شستشوی تفکیکی

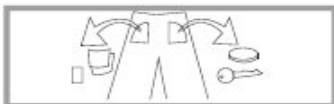
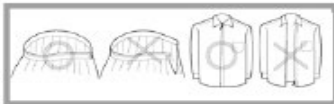
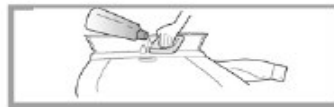
- لباس‌هایی با جنس یکسان و متفاوت، دمای آب متفاوت، سرعت و روش شستشوی مختلف را جدا نمایید.
- لباس‌های رنگ تیره را از لباس‌های سفید جدا بشویید.
- لباس‌های رنگی را از لباس‌های نخی سفید جدا نمایید، در غیر این صورت لباس‌های سفید تغییر رنگ می‌دهند.
- در صورت امکان، لباس‌های خیلی کثیف را همراه با لباس‌های تمیز نشویید.

معیارهای تفکیک:

- میزان آلودگی (زیاد، متوسط، کم) → شستشو بر اساس درجه آلودگی.
- رنگ (سفید، رنگ روشن، رنگ تیره) → دسته‌بندی و شستشو جداگانه.
- مخمل یا پارچه‌هایی که پرز می‌دهند یا پرز جذب می‌کنند
- لباس‌های سفید را از رنگ‌های تیره جدا نمایید.

۳. نکات مهم

- هنگام شستن لباس‌های بزرگ و کوچک با هم، ابتدا لباس‌های بزرگ را بگذارید و حجم آن‌ها کمتر از نصف کل لباس‌ها باشد. از شستن یک تکه لباس خودداری نمایید چون باعث عدم تعادل می‌گردد. لطفاً یک یا دو لباس مشابه اضافه نمایید.
- لباس‌های کوچک مانند جوراب نازک و دستمال باید داخل کیسه شستشو قرار گیرند.
- قبل از شستن لباس زیر با حلقه فلزی، حتماً حلقه‌ها را جدا نمایید یا در صورت عدم امکان، لباس زیر را داخل کیسه شستشو بگذارید تا از گیرنمودن بین وان شستشو داخلی و خارجی جلوگیری گردد.
- تمام جیب‌ها را بررسی نمایید و مطمئن شوید چیزی داخل آن‌ها نباشد. وسایلی مانند ناخن‌گیر، سنجاق، کبریت، خودکار، سکه یا کلید می‌توانند به لباس و ماشین لباسشویی آسیب برسانند.
- زیپ لباس‌ها را ببندید، دکمه‌ها را محکم نمایید و کمربندها را آزاد بگذارید تا سایر لباس‌ها آسیب نبینند.
- ابتدا قسمت‌های خیلی کثیف مانند یقه و سرآستین را با کمی شوینده دستی بشوید تا لکه‌ها راحت‌تر پاک شوند.
- درب را بررسی نمایید و مطمئن شوید چیزی بین آن گیر نکرده است.
- مطمئن شوید چیزی داخل وان شستشو باقی نمانده است.
- از شوینده‌های مخصوص ماشین لباسشویی درب از جلو استفاده نمایید تا عملکرد شستشو بهتر گردد.



شرایطی که خطا محسوب نمی‌شوند. (Non-fault conditions)

• برنامه در حال اجرا است. • بین درب و نوار آب‌بندی (لاستیک دور درب) لباس قرار گرفته است.	درب باز نمی‌گردد
• ممکن است بوی لاستیک احساس گردد زیرا برخی از قطعات از لاستیک ساخته شده‌اند.	بوی نامطبوع وجود دارد
• ماشین لباسشویی درام (Roller) هنگام کار فقط به مقدار کمی آب نیاز دارد.	هنگام شستشو و آبکشی آب خیلی کم است
• آیا شیر آب باز است؟ • آیا لوله ورودی یخ زده است؟ • آیا فیلترها مسدود شده‌اند؟	عدم ورود آب
• اگر سطح آب کاهش یابد، ماشین لباسشویی به طور خودکار مجدد آب را تأمین می‌کند.	ورود نیمه‌کاره آب
• بررسی نمایید که آیا مواد شوینده با کف زیاد اضافه کرده‌اید.	خروج آب هنگام شستشو
• اگر لباس‌ها هنگام خشک‌کن (چرخش) نامتعادل باشند، زمان چرخش افزایش می‌یابد تا انحراف اصلاح گردد.	تغییر زمان باقی‌مانده
• بررسی نمایید آیا سیم برق با بدنه برخورد دارد. • بررسی نمایید پیچ‌های حمل و نقل باز شده‌اند یا خیر. • بررسی نمایید آیا گیره مو یا سکه در داخل وان شستشو وجود دارد.	سر و صدای غیرعادی هنگام چرخش
• ماشین لباسشویی پس از قطع برق از کار می‌افتد. • وقتی برق وصل می‌گردد، همچنان نمی‌تواند به کار ادامه دهد. • لطفاً دکمه روشن/خاموش را بفشارید و برنامه را مجدداً تنظیم نمایید.	ماشین لباسشویی پس از قطع برق کار نمی‌کند

راهنمای عیب‌یابی (Troubleshooting Guide)

کد خطا	خطا (Phenomenon)	مواردی که باید بررسی شود (Check Points)	راه‌حل (Solutions)
	Washer can't start (ماشین شروع به کار نمی‌کند)	● دکمه Power یا Start/Pause زده شده؟ ● دوشاخه پیرون نیاورده؟ ● برق قطع نیست؟ ● محافظ برق عمل نکرده؟	● دکمه را فشار دهید. ● دوشاخه را وصل کنید. ● صبر کنید. ● محافظ برق را روشن کنید.
UE	Spinning – عدم تعادل	● پیچ حمل باز شده؟ ● دستگاه روی سطح صاف است؟ ● لباس‌ها خیلی سبک یا کم نیستند؟ ● پایه‌ها محکم‌اند؟	● پیچ حمل را بررسی نمایید. ● ماشین را روی سطح صاف بگذارید. ● لباس اضافه کنید. ● پایه‌ها را محکم کنید.
IE	(آب وارد نمی‌شود)	● شیر آب باز است؟ ● فشار آب کافی است؟ ● لوله ورودی یخ نزده؟ ● فیلتر مسدود نشده؟	● شیر را بررسی نمایید. ● صبر کنید. ● با آب داغ، یخ را بزدایید. ● فیلترها را تمیز کنید.
OE	(آب تخلیه نمی‌شود)	● لوله خروجی خیلی بالا نیست؟ ● لوله خروجی یخ نزده؟ ● لوله یا کف‌شور مسدود نیست؟	● لوله را پایین‌تر از ۱ متر بگذارید. ● با آب داغ، یخ را بزدایید. ● گرفتگی را برطرف کنید. کف‌شور را تمیز کنید.
DE	(مشکل درب)	● آیا ماشین بدون بستن درب آغاز به کار نموده است؟	● درب را کامل ببندید.
TE	(گرم نمی‌شود)	—	● دوشاخه را بکشید و با خدمات پس از فروش تماس بگیرید.
FE	(آب پی‌وقفه وارد می‌شود)	● مشکل شیر ورودی یا سنسور سطح آب	● شیر آب را ببندید، دوشاخه را بکشید و با خدمات پس از فروش تماس بگیرید.
CE یا LE	(وان شستشو نمی‌چرخد)	● دوشاخه را بکشید و با خدمات پس از فروش تماس بگیرید.	
	حباب زیاد (Too much bubble)	● آیا مقدار مواد شوینده‌ای که ریخته‌اید بیشتر از میزان توصیه‌شده نیست؟ ● آیا از شوینده‌ای با کف کم (low bubble detergent) استفاده کرده‌اید که مخصوص ماشین لباسشویی درب از جلو است؟	● مقدار مناسب بریزید. ● شوینده صحیح را استفاده کنید.
PE	(خطای سنسور سطح آب)	● سنسور سطح آب جدا نشده؟ ● لوله سنسور مسدود یا تحت فشار نیست؟	● سنسور را محکم کنید. ● لوله را بررسی و گرفتگی یا فشار را برطرف کنید.
PF	(قطع برق)	● بعد از وصل برق، نمایشگر PF نشان می‌دهد (یعنی قبلاً برق قطع شده).	● دکمه Start/Pause را فشار دهید تا ادامه دهد.

خصوصیات

مقدار	مشخصه
ولتاژ نامی	۲۲۰~۲۴۰ ولت، ۵۰ هرتز
توان شستشوی نامی	۲۰۰ وات
توان خشک کن (چرخش) نامی	۶۰۰ وات
توان گرمایش نامی	۲۰۰۰ وات
حداکثر توان	۲۲۰۰ وات
ابعاد خارجی	۵۹۵ × ۶۰۰ × ۸۵۰ میلی متر

مشخصات، تصاویر و ویژگی ها ممکن است بدون اطلاع قبلی و به منظور بهبود محصول تغییر کنند.

موارد زیست محیطی

دفع صحیح این محصول



این علامت نشان می دهد که این محصول نباید همراه با سایر زباله های خانگی در سراسر اتحادیه اروپا دفع گردد. برای جلوگیری از آسیب احتمالی به محیط زیست یا سلامت انسان ناشی از دفع کنترل نشده زباله، لطفاً آن را به طور مسئولانه بازیافت نمایید تا استفاده مجدد پایدار از منابع مادی ترویج یابد.

برای بازگرداندن دستگاه استفاده شده، لطفاً از سیستم های جمع آوری زباله استفاده نمایید یا با فروشنده ای که محصول از او

خریداری شده تماس بگیرید. آن ها می توانند این محصول را برای بازیافت ایمن زیست محیطی تحویل بگیرند.